

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzatvorená v súlade s čl. 28 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len **GDPR**) a § 34 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zmluva“)

medzi:

PREVÁDZKOVATEĽOM

Názov spoločnosti: Obec Černík, Obecný úrad Černík
so sídlom: Černík 145, 941 05 Černík
IČO: 00 308 846
DIČ: 2021059326
starosta: Ing. Peter Stuchlý, PhD.
E-mailová adresa: srtarosta@obeccernik.eu

OBEC ČERNÍK	
Dátum: 17. 10. 2022	
Evidenčné číslo: Priznávka 52	Číslo spisu:
Prílohy/listy:	Vybavuje:

a

SPROSTREDKOVATEĽOM

Obchodné meno: ZOJA PZS s.r.o.
so sídlom: Komárňanská 4298/47, Nové Zámky 940 02
IČO: 53 522 885
DIČ: 2121392900
zápis: Obchodný register vedený Okresným súdom Nitra, oddiel: Sro, vložka č.: 53218/N
konajúci: Zoltán Jakabovič
bankové spojenie: Fio Banka, a.s., pobočka Nové Zámky, č. účtu: 2201920013/8330
E-mailová adresa: jakabovicova.g@gmail.com

prevádzkovateľ a sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „**zmluvné strany**“ uzatvárajú túto zmluvu o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov.

Preambula

Sprostredkovateľ je právnickou osobou, ktorá vykonáva pracovnú zdravotnú službu pre zamestnancov, ktorí vykonávajú prácu zaradenú do prvej kategórie alebo druhej kategórie dodávateľským spôsobom, podľa § 30aa odsek (2) písmeno d) a niektoré povinnosti zamestnávateľa pri ochrane zdravia pri práci vyplývajúce z § 30 ods. (1) písmeno a), písmeno c) bod 1., písmeno d), písmeno g), písmeno i), písmeno j), písmeno m) zákona č. 355/2007 Z.z. O ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len **ZOPRVZ**).

Sprostredkovateľ disponuje:

Sprostredkovateľ disponuje živnostenským listom, číslo živnostenského registra: 440-42747 na predmet podnikania „Dohľad nad pracovnými podmienkami“ od 01.01.2021 a poskytuje zdravotnú pracovnú službu prostredníctvom verejného zdravotníka podľa § 30aa odsek (2) písmeno d) **ZOPRVZ**.

Prevádzkovateľ je zamestnávateľom, ktorý má zákonom dané povinnosti a ochrany osobných údajov (ďalej len **GDPR**). Z tohto dôvodu sa **Zmluvné strany** dohodli na uzatvorení tejto zmluvy za nasledujúcich podmienok a v nasledujúcom znení.

Článok I Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy

- 1.1 Sprostredkovateľ poskytuje pre prevádzkovateľa služby na základe zmluvy o poskytovaní služieb v oblasti pracovnej zdravotnej služby pre zamestnancov, ktorí vykonávajú prácu zaradenú do prvej kategórie alebo druhej kategórie zo dňa 10.10.2022;
- 1.2 Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa a poverenie sprostredkovateľa prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ spracúva vo svojich informačných systémoch, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok II. Poverenie na spracúvanie osobných údajov

- 2.1 Prevádzkovateľ touto zmluvou poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa;
- 2.2 **Predmet spracúvania:** sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov prostredníctvom automatizovaných prostriedkov databázy personalistika, z ktorého prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje sprostredkovateľovi;
- 2.3 **Doba spracúvania:** odo dňa podpisu až po skončenie zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami podľa čl. VII tejto zmluvy;
- 2.4 **Povaha spracúvania:** spracúvanie osobných údajov sa vyžaduje na základe **ZOPRVZ** ;
- 2.5 **Účel:** vypracovanie a vedenie predpísanej dokumentácie podľa § 30 **ZOPRVZ** ;
- 2.6 **Typy a zoznam osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania;**
 - Na účel vedenia dokumentácie sprostredkovateľ bude spracúvať **všeobecné údaje**, ako, meno, priezvisko titul, dátum narodenia, trvalé bydlisko, druh vykonávanej pracovnej činnosti, podpis, osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčenia o absolvovaných skúškach a vzdelávacích aktivitách, a **citlivé údaje** týkajúce sa zdravotného stavu zamestnanca ako údaje o pracovnej neschopnosti, údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci, údaje o zdravotnom postihnutí a pod.;
- 2.7 **Kategórie dotknutých osôb:** zamestnanci prevádzkovateľa.

Článok III Oprávnenia a povinnosti sprostredkovateľa

- 3.1 Sprostredkovateľ je oprávnený:
 - a. získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, preskupovať, kombinovať, prehliadať, premiestňovať, uchovávať, kopírovať, sprístupňovať a likvidovať osobné údaje;
 - b. kontrolovať preukázanie pravdivosti poskytnutých osobných údajov predloženým dokladom;
 - c. uchovávať osobné údaje a na technických prostriedkoch a v písomnej forme po dobu 10 rokov;
 - d. spracúvať osobné údaje za účelom vytvárania štatistických zostáv po dohode s prevádzkovateľom;
- 3.2 Sprostredkovateľ je povinný:
 - a. postupovať pri spracúvaní osobných údajov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a podľa ďalších písomných pokynov prevádzkovateľa;
 - b. informovať bez zbytočného odkladu prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov;

- c. zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa/ s ktorými príde do styku, a to aj po skočení poverenia;
- d. spracúvať osobné údaje len na určený účel podľa čl. II. bodu 2.5 tejto zmluvy;
- e. spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
- f. spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom;
- g. udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním, na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov;
- h. neposkytovať a neprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo povinnosť poskytnutia a sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci;
- i. poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri uplatňovaní jej práv;
- j. zlikvidovať osobné údaje dotknutých osôb bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov; prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov, a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť; týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto osobných údajov;
- k. zabezpečiť, že všetky ním určené oprávnené osoby budú pred spracúvaním osobných údajov poučené a zviazané povinnosťou mlčanlivosti o týchto údajoch, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k sprostredkovateľovi;
- l. nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany sprostredkovateľa;
- m. vrátiť bezodkladne po zániku tejto zmluvy prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ poskytol a vymazať všetky ich kópie. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto osobných údajov.

Článok IV

Vyhlásenie a oprávnenia prevádzkovateľa

- 4.1 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval v súlade s čl. 28 ods. 1 GDPR a § 34 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov, t. j. dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť poskytnúť dostatočné záruky na to, že sa prijímú primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo zákonné požiadavky a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
- 4.2 Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.
- 4.3 Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u sprostredkovateľa audit ochrany osobných údajov a sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.

Článok V

Podmienky zapojenia subdodávateľa

- 5.1 Prevádzkovateľ súhlasí, aby sprostredkovateľ spracúval osobné údaje prostredníctvom inej osoby (ďalej tiež „subdodávateľ“) za splnenia nasledujúcich podmienok:
 - a) sprostredkovateľ písomne oznámi prevádzkovateľovi obchodné meno každého subdodávateľa

- pred tým, ako sprostredkovateľ uzatvorí s konkrétnym subdodávateľom zmluvu o spracúvaní osobných údajov;
- b) sprostredkovateľ je povinný v zmluve so subdodávateľom uložiť mu rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov ako sú ustanovené v tejto zmluve alebo v inom právnom úkone medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, najmä podľa čl. III bod 3.2 tejto zmluvy;
 - c) sprostredkovateľ nesie zodpovednosť za subdodávateľa, že spracúvanie a ochrana osobných údajov budú zabezpečené v súlade s touto zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi; tým nie je dotknutý nárok sprostredkovateľa na náhradu škody voči subdodávateľovi;
 - d) sprostredkovateľ priebežne písomne predkladá prevádzkovateľovi aktuálny zoznam svojich subdodávateľov, ktorí sú oprávnení spracúvať osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy spolu s prehlásením, že títo subdodávatelia boli poučení. Sprostredkovateľ je povinný predložiť prevádzkovateľovi uvedený zoznam kedykoľvek, keď ho o to prevádzkovateľ požiada, najneskôr však do troch pracovných dní od vyžiadania predmetného zoznamu subdodávateľov.

Článok VI

Ostatné dohodnuté podmienky

- 6.1 Zmluvné strany si do siedmich dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy písomnou formou oznámia mená a kontaktné údaje subdodávateľov, ktorí sú oprávnení konať za zmluvnú stranu pri plnení úloh vyplývajúcich z tejto zmluvy. Prípadnú zmenu uvedených údajov si zmluvné strany bezodkladne oznámia ústne, e - mailom a následne aj dorúčením zmeny predmetných údajov v písomnej forme na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v zmluve.
- 6.2 Sprostredkovateľ nesmie prenášať osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej organizácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.

Článok VII

Doba trvania a zánik zmluvy

- 7.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú (neurčitú) – 24 mesiacov podľa § 30 odsek (1) písmeno c) bod 1. **ZOPRVZ**
- 7.2 Zmluvu je možné ukončiť písomnou výpoveďou doručenu druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v zmluve z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu. Výpovedná lehota sú dva mesiace a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 7.3 Písomnou dohodou zmluvných strán.
- 7.4 Písomným odstúpením od zmluvy. Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvy druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je účinné jeho dorúčením na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v zmluve.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

- 8.1 Práva a povinnosti touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.2 Ukončenie zmluvného vzťahu a upozornenie na nedodržiavanie ustanovení tejto zmluvy sa vždy doručí druhej zmluvnej strane v písomnej forme na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. Ak sa písomnosť vráti nedoručená, platí, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
- 8.3 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

- 8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním zástupcov zmluvných strán, inak prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu v SR.
- 8.5 Zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán písomným a očíslovaným dodatkom k zmluve.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany s obsahom tejto zmluvy súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 8.7 Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch originálnych rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.

V Nových Zámkoch dňa **10.10.2022**

Za Prevádzkovateľa:



Meno: Ing. Peter Stuchlý, PhD.
Funkcia: starosta
Obec Černík, Obecný úrad Černík

V Nových Zámkoch dňa **10.10.2022**

Za Sprostredkovateľa:

ZOJA PZS s.r.o.
Komárňany 13/47
940 01 Černík
IČO: 53 528 1392900

Meno: Zoltán Jakabovič
Funkcia: konateľ
ZOJA PZS s.r.o.